

# Ordlistor Likarätt

## لغات در باره تساوی حقوق

### Lumas skola

### مکتب لوما:

Barnens rättigheter	حقوق اطفال
Kränkningar	توهینها
Normer	معیارها، قاعده، هنجار
Oskrivna/osynliga regler	قوانین نا نوشته، قوانین نا مرئی
Trygg/trygga	امن، مطمئن
Positiva egenskaper	صفات مثبت
Kurator	مشاور ویا مددگار اجتماعی
Skolsköterska	نرس مکتب
Soc = socialtjänsten	اداره خدمات اجتماعی
Klassråd	شورای صنف
Elevråd	شورای متعلمین
Nätet = internet	اینترنت
Hemlighet	راز، سرّ، رمز

### Elevhäfte åk 3-6

### جزوه و یا کتابچه برای متعلمین صنوف ۳-۶

Lagar	قوانین
Skydd	حفاظت
Skollagen	قوانین مکتب
Diskrimineringslagen	قوانین در باره تبعیض
Hudfärg	رنگ پوست
Funktionsnedsättning	معلولیت
Kränt	مورد تبعیض و تحقیر قرار گرفته شده
Retad	مورد آزار و اذیت قرار گرفته شده

### Högstadiet och gymnasiet

### دوره متوسطه و لیسه

Rättigheter	حقوق
Betyg	مدرک، نمره
Stämning	جوّ، فضا، آتمسفر
Taskiga	بد برخورد
Påverka	تاثیر گذاشتن
Trygghet	امنیت
Behandlad	مورد رفتار و یا برخورد قرار گرفته
Fysiskt	فیزیکی، جسمانی

Psykiskt	روحي روانی
Verbalt	شفاهي يا زباني
Privatliv	زندگي خصوصي
Fritid	اوقات فراغت
Respekt	احترام
Utveckling	انكشاف, ترقی
Kränkning	تخلف, نقض
Ryktesspridning	شایعه پراکنی
Uteslutning	استثنا قائل شدن
Sexuella anspelningar	حرف و کنایات جنسی
Sexuella förslag	پیشنهاد جنسی
Normer	معیار ها
Oskrivna/osynliga regler	قوانین نوشته نشده/دیده نشده
Ångest	اضطراب
Dyslexi	در خواندن مشکل داشتن, نارساخوانی
Heterosexuell	دگر جنسگرا
Teckenspråk	زبان اشاره
Påstående	ادعا
Aktiviteter	فعالیت ها
Förväntningar	توقعات
Attraherad	جذب شده
Blockera	مسدود کردن, در انزوا قرار دادن
Otrygg	نا امن
Skyldiga	مقصر
Inblandade	دخیل
Utreda	تحقیق کردن
Enkäter	پرسشنامه ها
Diskussioner	بحث ها
Värderingsövningar	تمرینات ارزیابی
Ansvar	مسئولیت
Likarättsarbete	کار یکسان, مساویانه
Diskriminering	تبعیض
Trakasserier	آزار و اذیت
Kränkande behandling	رفتار زشت
Värdelös	بی ارزش
Otillräcklig	نا کافی
Konsekvens	عواقب
Rutiner	معمول

Förebygga	جلوگیری
Förtroende	اعتماد به نفس
Soc / socialtjänsten	اداره خدمات اجتماعی
Negativa mönster	الگو های منفی
Handlingar	رفتارها
Åskådare	تماشاچی , بنینده
Stöd	پشتیبانی , همکاری
Råd	نصیحت , مشوره
Utsatt	در معرض خطر
Anonym	ناشناس، ناشناخته، گمنام
Nätet/internet	اینترنت
Erfarenheter	تجارب
Åsikter	نظرات
Återkoppling	بازتاب
Nolltolerans	غیر قابل تحمل
Förbättring	بهبود , بهتر شدن

## **Elevhäfte högstadiet och gymnasiet**

## **جزوه و یا کتابچه برای متعلمین صنوف دوره متوسطه و لیسه**

Inflytande	نفوذ
Delaktig	شریک بودن و یا اشتراک داشتن
Beslut	تصمیم
Påverkar	تاثیر می گذارد
Åsikter	نظرات
Upplevelser	تجارب
Diskrimineringsgrunder	اسباب تبعیض
Etnisk tillhörighet	مربوط بودن به قومی و یا تباری
Individ	شخص , فرد
Nationella	ملی
Etniska	قومی
Ursprung	ریشه، اصل
Identifierar	شناسایی مینماید
Definierar	تعریف می کند
Funktionsnedsättning	معلولیت
Varaktig	مداوم
Fysiska	فیزیکی
Psykiska	روانی

Begåvningsmässiga	نظر به استعداد
Begränsningar	محدودیت
Funktionsförmåga	ظرفیت و یا توانایی رفتار و عمل
Funktionsvariation	تنوع عملکرد
Kön	جنسیت
Könsdiskriminering	تبعیض جنسیتی
Könstillhörighet	هویت جنسیت
Könsöverskridande identitet och/eller uttryck	هویت تغییر جنسیت و/یا بیان
Religion	دین
Religiösa åskådningar	عقاید مذهبی
Trosuppfattningar	ایمان , برداشت باوری
Sexuell läggning	تمایل جنسی
Homosexuell	همجنسگرا
Heterosexuell	دگر جنسگرا
Bisexuell	دو جنسگرا
Oreflekterat	منعکس نشده
Kränkning	نقض , توهین
Mobbning	مورد اذیت واقع شدن
Kränkande behandling	رفتار زشت
Åtgärder	اقدامات
Diskriminering	تبعیض
Missgynnas	مورد بی عدالتی قرار گرفتن
Rasistisk	نژاد پرستانه
Dyslexi	نارساخوانی
Trakasserier	آزار و اذیت
Värdighet	کرامت
Gester	اشارات , حرکات
Utfrysning	استهزا کردن
Utreda	تحقیق کردن
Ansvariga	مسئولین
Förslag	توصیه , پیش نهاد
Konkreta	مشخص
Ifrågasätta	مورد سوال قرار دادن
Begränsande	محدود کننده
Risk	خطر
Orättvis behandling	رفتار غیر عادلانه